

FINAL PROJECT COMPLETION REPORT

Informe final de culminación del proyecto

I. BASIC DATA

Organization Name: Instituto Machu Picchu

Project Title: Campaña de Concientización para la Preservación del Santuario Histórico de Machu Picchu y su Entorno Ambiental

Project Dates: February 2002 – April 2003

Date of Report: June 13, 2004

II. OPENING REMARKS

Provide any opening remarks that may assist in the review of this report.

Proporcione cualquier observación de apertura que pueda asistir a la revisión de este informe.

Los compromisos de resultados son muy importantes, aunque los logros mayores son la movilización de opiniones y la receptividad en espacios de decisión lo que indica un impacto muy positivo de este proyecto.

III. ACHIEVEMENT OF PROJECT PURPOSE

Concientizar a los grupos locales que interactúan dentro y alrededor del SHMP (Instituciones gubernamentales y académicas, ONGs, sector privado y población local) observando los objetivos de conservación de largo plazo y la importancia del SHMP. Para facilitar y contribuir a la sostenibilidad del Plan Maestro.

Planned vs. Actual Performance

Indicator	Actual at Completion
Purpose-level:	
1. <i>La sociedad civil, las comunidades locales y la población rural participa activamente en el desarrollo y la implementación de decisiones que afectan al SHMP, a través de representantes que participan en los órganos de gestión y manejo del Santuario.</i>	La conciencia de la conservación del SHMP ha crecido pero la institucionalidad que administra el área protegida al responder a acuerdos transectoriales lentos, del Estado, en los hechos restringe o no da facilidades para que la ciudadanía –incluso involucrada con el área- participe en las acciones y menos decisiones para proteger el SHMP.
2. <i>El 50% de los diversos actores presentes en el área del Santuario ha asumido concientemente la importancia de la preservación de la biodiversidad del Santuario y han comenzado a asumir prácticas sostenibles de gestión y manejo</i>	Los pobladores residentes en el SHMP están informados sobre la necesidad de su conservación y, los pobladores de la zona rural del santuario de Machu Picchu, además han comenzado a asumir prácticas amigables con su entorno;

<i>de los recursos naturales.</i>	producto de los talleres como los datos por IMAPI hacia un manejo adecuado de los residuos sólidos y la reducción de agroquímicos en la producción agrícola del área.
3. <i>Se ha incrementado el apoyo en la protección y conservación del Santuario, en su zona de amortiguamiento así como la de todo el Corredor de Conservación Vilcabamba-Amboró.</i>	El proyecto ha difundido la existencia del Corredor de Conservación, asimismo a impulsado acciones de educación para la conservación; y en este tiempo se ha incrementado el cuidado de parte de diversos actores del área, de sus zonas de amortiguamiento con el objetivo y la conciencia de proteger el Santuario.
4. <i>Se ha consolidado la reglamentación de manejo y gestión del Santuario para los principales sectores productivos (agricultura y turismo) así como para el 50% de la población habitante del Santuario y los otros actores (transportistas, guías, operadores de turismo, artesanos) que impactan directamente sobre el Santuario, tomando conciencia de la importancia del SHMP, el Plan Maestro así como de la importancia del Corredor de Conservación Vilcabamba- Amboró.</i>	El reglamento de uso del Camino Inca, al final del proyecto, si bien esta aprobado por las instancias pertinentes del Estado, no esta en uso. Asimismo el Plan Maestro del SHMP, que el año 2003 finaliza su vigencia, ya se ha conformado una comisión de actualización para un nuevo periodo, el cual esta bajo responsabilidad de las instancias publicas con responsabilidad en el área.

Describe the success of the project in terms of achieving its intended impact objective and performance indicators.

Describe el éxito del proyecto en términos de alcanzar sus indicadores previstos del objetivo y del funcionamiento de impacto.

Se ha logrado sensibilizar, e incrementar la conciencia de conservación y se han renovado las relaciones institucionales para la conservación del SHMP y de su zonas de amortiguamiento. Esta es un área sensible, se manifestó que existe una alta receptividad para las acciones de educación y conservación, es sorprendente que esta sensibilidad es en mayor medida en la población rural que en la zona urbana u sus autoridades.

Además de lograr la edición y difusión de los diferentes medios y plataformas para concienciar sobre el cuidado del SHMP, se ha fortalecido la participación en instancias de evaluación y propuestas.

Se ha generado un interés sobre el Corredor de Conservación Vilcabamba – Amboró que esta llevando a atender en diversos espacios públicos y educativos.

Were there any unexpected impacts (positive or negative)?

¿Hubieron impactos inesperados (positivos o negativos)?

Se ha logrado articular un proceso de reflexión y análisis sostenido sobre la gestión y la conservación del SHMP. Tenemos evidencias de instituciones de carácter nacional que han reconocido que el trabajo de conservación del SHMP requiere un esfuerzo mayor a los estrictamente normativos locales, al respecto hubo una articulación muy importante con expertos asentados en el espacio de la región y con alto grado de competencia, que están permitiendo un consenso institucional académico con impacto e incidencia en el campo político; de igual modo se ha logrado un receptividad de importante a creciente en los medios de comunicación, con compromisos muy sostenidos por parte de periódicos locales.

Asimismo se ha abierto expectantes relaciones en pro de la conservación con instancias del gobierno regional y con algunas del gobierno local. Del mismo modo el mundo educativo esta sensibilizado de modo importante y se ha dado origen a esfuerzos en cada espacio

La conciencia por una adecuación y racionalización de la conservación del SHMP esta enfrentada a una múltiple jefatura, pero a pesar de ello acciones y campañas como las llevadas a cabo amplían acciones y comportamientos de conservación especialmente de los residentes rurales.

IV. PROJECT OUTPUTS

Project Outputs: Enter the project outputs from the Logical Framework for the project
Salidas Del Proyecto: Incorpore las salidas del proyecto del marco lógico para el proyecto

Planned vs. Actual Performance

Indicator	Actual at Completion
Output 1: Producción de un VIDEO DOCUMENTAL sobre el SHMP, su historia, situación legal, sus recursos naturales y culturales, su biodiversidad, amenazas, fortalezas, debilidades, oportunidades, iniciativas locales públicas y privadas para su preservación y las acciones a emprender para mejorar la gestión del Santuario	
1.1 VIDEO-DOCUMENTAL totalmente editado y distribuido en las ciudades de Cusco y Lima para fines de Junio del 2002	El video – documental: Machu Picchu, Herencia en Peligro ha sido editado, distribuido y difundido en las ciudades de Cusco y Lima, y en las diferentes instancias: educativas, instituciones públicas y de la sociedad civil, gobiernos locales, medios de comunicación, etcétera. Cumplido al 100%
1.2 Difusión del VIDEO-DOCUMENTAL sobre el SHMP en diferentes medios de comunicación de nivel regional y nacional que incluyen entrevistas con los actores	El video Documental “Machu Picchu: Herencia en Peligro” ha sido emitido en el 100% de los canales de televisión local y en por lo menos en 3 de

<i>involucrados y autoridades.</i>	cobertura nacional.
1.3 <i>Se han efectuado alianzas estratégicas para la difusión del VIDEO-DOCUMENTAL en las unidades de transporte (Buses de Turismo, Trenes) Hoteles, Restaurantes y otros.*Las “alianzas estratégicas” serán exclusivamente para la difusión del VIDEO en las unidades de transporte.</i>	Se ha distribuido el video documental entre las empresas de transporte, hoteles, restaurantes. Se ha logrado la alianza con la empresa de ferrocarriles Perú Rail para la difusión del video, mientras que en el servicio de buses de traslado a la ciudadela de Machu Picchu se prioriza la observación del turista del entorno natural. Cumplido al 100 %
Output 2: Desarrollar varias notas de prensa así como artículos especializados con información general para ser distribuidos a los medios a nivel regional, nacional e internacional y mantener permanentemente actualizada dicha información sobre los aspectos más importantes de la situación del SHMP, su conservación y estado	
2.1 <i>Se han efectuado 48 entrevistas y reportajes especializados en diferentes medios de comunicación (radio y televisión).</i>	Se han producido 48 reportajes y entrevistas los que han sido difundidos en los medios de comunicación local y nacional. Además a través de Radio Santuario en el poblado de Machu Picchu se ha llegado a los jóvenes, haciendo uso de los diversos materiales producidos por IMAPI como son boletines, trípticos, etc. Cumplido al 100%.
2.2 <i>40 artículos periodísticos especializados han sido publicados en medios escritos, programas radiales y programas audiovisuales, con temas relacionados a los objetivos de conservación de SHMP</i>	Han sido publicados 47 artículos y entrevistas periodísticas en prensa impresa, radio y televisión. Cumplido al 117.5%
2.3 <i>Se han producido y distribuido 100 boletines de prensa para los medios locales, nacionales e internacionales.</i>	Durante el año ejecución del proyecto se ha editado y distribuido 3075 ejemplares de 7 números del Boletín IMAPI. Cumplido en más del 3000%
2.4 <i>Se han distribuido 50 CD ROMS conteniendo fotos e información de prensa que incluyen mapas del área.</i>	Se han distribuido 86 ejemplares del CD ROM “Machu Picchu en el Contexto del Corredor de Conservación Vilcabamba - Amboró”. Cumplido al 172%
Output 3: Producción de una presentación multimedia en Power Point dirigida a escuelas, universidades, sector privado y medios sobre la importancia de la preservación del Santuario, sus amenazas y las posibles acciones para contrarrestar esas amenazas	
3.1 <i>20 proyecciones de multimedia en escuelas públicas, universidades e</i>	Se han realizado 14 proyecciones de multimedia para docentes del área de

<i>instituciones, en las ciudades de Cusco y Lima como también en los poblados de Machu Picchu, Ollantaytambo, la ciudad de Urubamba y algunas de las comunidades alejadas en los distritos del área.</i>	Naturaleza y Medio Ambiente, pobladores de las zonas rurales del santuario de Machu Picchu, Cumplido 70%
3.2 Incremento de la membresía en IMAPI por parte de la sociedad civil para el cumplimiento de sus objetivos, en 90 nuevos miembros.	Se ha logrado incrementar 21 nuevos miembros al Instituto Machu Picchu Cumplido al 23.3%
Output 4: Producción y distribución de materiales de información para la campaña de concientización (volantes, folletos, afiches, etc.) para ser distribuidos en el área para llamar la atención sobre la preservación del SHMP.	
4.1 10,000 folletos producidos y distribuidos durante el año de campaña en Cusco y Lima.	Se han producido diversos materiales impresos como afiches, stickers, folletos y volantes, los que han sido distribuidos y difundidos entre los medios de comunicación local y nacional, instituciones públicas, de la sociedad civil, pobladores de las zonas rurales y urbanas del Santuario de Machu Picchu. Cumplido al 100%
4.2 1,000 stickers producidos y distribuidos durante la campaña en Cusco y Lima visible en Restaurantes, vehículos y hoteles.	Cumplido al 100%
4.3 50,000 volantes producidos y distribuidos durante el año de campaña en Cusco y Lima.	Cumplido al 100 %
4.4 1,000 afiches producidos y distribuidos durante la campaña en Cusco y Lima para ser exhibidos en restaurantes, hoteles y otras áreas públicas.	Cumplido al 100%
Output 5: Desarrollo de un boletín sobre el SHMP para ser distribuido entre el sector privado y ser usado por los medios en Cusco y Lima, y en la estación de tren en Cusco.	
5.1 Boletín bimensual producido por IMAPI sobre la campaña de concientización y distribuido durante el primer año de la campaña en Cusco y Lima a los diferentes involucrados y también disponible en la website de IMAPI.	Se han producido y difundido 7 números del Boletín IMAPI durante el año del proyecto y se encuentra disponible en la página web.
5.2 Disposición permanente de los boletines en el website de IMAPI, midiendo las diferentes etapas de la campaña de concientización.	Los boletines se encuentran permanentemente a disposición en la página web.
5.3 Distribución electrónica del boletín medible por estadísticas y correos receptores	Se ha distribuido electrónicamente el boletín a 400 destinos de instituciones públicas, de la sociedad civil, medios de comunicación nacionales, etc.

Output 6: Diseño y actualización constante de la website de IMAPI, incluyendo toda la información concerniente a la campaña, haciendo links entre la website de IMAPI y las websites de otras instituciones activas en el Corredor Vilcabamba – Amboró y su área de influencia	
6.1 Website actualizada constantemente con la situación actual del Santuario, su historia, situación legal, recursos naturales y culturales, su biodiversidad, información de la campaña con calendario de eventos (seminarios y talleres) estadísticas de visitantes, eventos principales, links to PMP, websites de otras instituciones del sector privado.	La página web de IMAPI es actualizada constantemente con información sobre el santuario de Machu Picchu, actividades, opiniones, y contiene links para otras páginas del sector privado.
6.2 Número de visitantes que consultan la información del website sobre el Santuario Histórico de Machu Picchu, ubicados en el contexto del Corredor Vilcabamba – Amboró	Según las estadísticas del servidor la página web de IMAPI recibe un promedio de 10 visitantes por día. Hemos recibido comunicaciones de personas que acceden a la página web y desean obtener mayor información o información específica sobre Machu Picchu.
Output 7: Seminarios y talleres de capacitación dirigidos especialmente a los medios y a los diferentes actores involucrados identificados en los tópicos de la campaña de concientización.	
7.1 Dos talleres y un seminario a diciembre del 2002, en las ciudades de Cusco y Lima, dirigidos a periodistas en coordinación con el ICFJ.	Se han realizado 4 talleres y jornadas: 1. Taller para guías y porteadores 2. Taller de Metodologías para la Conservación de Sitios. Octubre del 2002 3. Jornada Corredor de Conservación Vilcabamba - Amboró y el rol de los Operadores de Turismo en la conservación de sitios. Con APTAE Diciembre del 2002 4. II Jornada de Conservación del Corredor de Conservación Vilcabamba Amboró. Enero del 2002. 133%
7.2 200 participantes de los diferentes actores involucrados asisten a los seminarios y talleres realizados en Cusco y Lima, individualmente o representando a instituciones	Se ha tenido 242 asistentes a los diferentes talleres realizados. Cumplido al 121%
7.3 4 talleres realizados en el curso de la campaña, dirigidos a los actores involucrados y al sector privado.	Se han realizado 6 talleres dirigidos a pobladores del sector rural del Santuario de Machu Picchu y a docentes del área de Naturaleza y Medio Ambiente. 1. Criterios para interactuar en Áreas

	<p>Naturales Protegidas y elementos para una agricultura Orgánica. Enero-febrero del 2003.</p> <p>2. Criterios para interactuar en Áreas Naturales Protegidas y elementos para una agricultura Orgánica. Marzo del 2003.</p> <p>3. Monitoreo a los pobladores del sector de Qorihuayrachina, Q'ente, Huayllabamba, Tarayoc, Chamana; 19 y 20 de abril.</p> <p>4. Monitoreo al sector de Inti Huatana, Collpani, Aobamba; 6 y 7 de mayo.</p> <p>5. Taller de Agricultura Orgánica para la Conservación del Santuario de Machu Picchu 7 y 8 de junio.</p> <p>6. Taller para docentes del área de Naturaleza y Medio Ambiente de la Asociación Pukllasunchis.</p> <p>Cumplido al 150%</p>
<p>Output 8: Un estudio de línea base para evaluar la percepción sobre el SHMP en su contexto individual, y como parte del Corredor Vilcabamba – Amboró, en la población local y los actores involucrados al inicio del programa y una encuesta de opinión al final del mismo para medir los cambios de actitudes y las percepciones como resultado de la campaña de concientización.</p>	
<p>8.1 <i>Un estudio de línea base ejecutado al inicio del programa para determinar las percepciones sobre la situación del SHMP y los conocimientos del Corredor Vilcabamba – Amboró elaborado en coordinación con Conservation International – oficina Perú.</i></p>	<p>El Estudio de Línea de Base fue ejecutado en los meses de mayo y junio del 2002.</p> <p>Cumplido al 100%</p>
<p>8.2 <i>Levantamiento de una Encuesta de Opinión al final del programa (enero – febrero 2003), para determinar el impacto de la campaña de sensibilización ejecutada por IMAPI.</i></p>	<p>La encuesta de opinión para medir el impacto del proyecto fue ejecutada entre los meses de abril y mayo del 2003.</p> <p>Cumplido al 100%</p>

Describe the success of the project in terms of delivering the intended outputs.

Describa el éxito del proyecto en términos de entregar las metas previstas

Las metas del proyecto han sido cumplidas casi en su totalidad, aunque los resultados han sido menores en cuanto a la afiliación de nuevos socios al IMAPI, y las emisiones de la presentaciones de CD, sin embargo estas se han completado fuera del periodo de vigencia del proyecto, con presentaciones en instancias educativas.

Were any outputs unrealized? If so, how has this affected the overall impact of the project?

¿existen metas sin realizar? ¿Si es así cómo se ha visto afectado el impacto total del proyecto?

Las metas que no fueron cubiertas en su totalidad no han afectado en gran medida al cumplimiento de los objetivos del proyecto. El impacto y conciencia de conservación del SHMP es creciente, y el interés por comprender la macro-estrategia que supone el Corredor de conservación Vilcabamba – Amboró es una potencialidad que esta movilizando desde intereses educativos académicos como del gobierno local y regional.

V. SAFEGUARD POLICY ASSESSMENTS

GRAVÁMENES DE LA POLÍTICA DE LA SALVAGUARDIA

Provide a summary of the implementation of any required action toward the environmental and social safeguard policies within the project.

Proporcione un resumen de la puesta en práctica de cualquier acción requerida hacia las políticas ambientales y sociales de la salvaguardia dentro del proyecto

Hemos pasado a fortalecer el Grupo Técnico de Gestión del Santuario Histórico de Machu Picchu, somos parte de la Mesa Temática de Medio Ambiental del Plan Estratégico Regional. Hemos abierto una relación intensa con las oficinas públicas en pro de la conservación del SHMP.

VI. LESSONS LEARNED FROM THE PROJECT

LECCIONES APRENDIDAS DEL PROYECTO

Describe any lessons learned during the various phases of the project. Consider lessons both for future projects, as well as for CEPF's future performance.

Describe cualquier lección aprendida durante las varias fases del proyecto. Considere las lecciones para los proyectos futuros, así como para funcionamiento del futuro de CEPF's.

Una de las lecciones más importantes ha sido que el trabajo que tiene mayor sostenibilidad es aquel que se inicia desde las comunidades rurales con la participación de los propios actores sociales.

Otra es el trabajo concertado entre autoridades, instituciones y población, asumiendo cada uno el rol que le corresponde, en su espacio y función.

El trabajo coordinado de instituciones públicas y privadas (INRENA, INIA, UGM, CONAM, etcétera) ayuda a que la población sienta que es tomada en cuenta y a partir de ello se compromete con el cuidado de su entorno.

Project Design Process: (aspects of the project design that contributed to its success/failure)

Proyecte El Proceso Del Diseño: (aspectos del proyecto diseñado que contribuyen a su éxito o fracaso)

Incorporación de las expectativas de los actores en el diseño del proyecto de campaña de conservación,

Project Execution: (aspects of the project execution that contributed to its success/failure)

Ejecución del proyecto: (aspectos de la ejecución del proyecto que contribuyeron a su éxito o fracaso)

Empatía con los residentes y relación con sus demandas específicas para su intervención en la conservación que han logrado instrumentos al alcance de ellos para su contribución.

VII. ADDITIONAL COMMENTS AND RECOMMENDATIONS

COMENTARIOS Y RECOMENDACIONES ADICIONALES

Se ha logrado un nexo con el Gobierno Regional, el que se ha involucrado en las acciones de difusión de información sobre el Corredor de Conservación Vilcabamba - Amboró.

Existe un mayor grado de conciencia ambiental en los pobladores de la zona rural que en los pobladores de la zona urbana.

Para lograr la protección del SHMP es necesario actuar de forma concertada con todos los actores, articulando el desarrollo sostenible de los aspectos como producción agrícola, pecuaria, artesanal, servicios turísticos, conservación, organización, etc. teniendo en cuenta al ser humano como centro del desarrollo.

For more information about this project, please contact:

Miriam Carmona

Instituto Machu Picchu

Av. de la Cultura - Pasaje Constancia 102, Edificio Santa Fe, oficina 308.

Cusco, Peru

Tel: 51-84-238259

Fax: 51-84-238259

Webpage: www.imapi.org.pe

Email: machupicchu@imapi.org.pe